

DK  
Original  
Brugsanvisning

**P-Lindberg**

Varenr.: 9051448

## Bakkamera, trådløst



**Sdr. Ringvej 1 - 6600 Vejen - Tlf. 70 21 26 26 - Fax 70 21 26 30  
[www.p-lindberg.dk](http://www.p-lindberg.dk)**

## Bakkamera - Varenr. 9051448

**Beskrivelse:** 9" skærm med 1 stk. trådløst kamera. Signalet sendes digitalt mellem kamera og skærm, og dette sikrer derfor høj sendeafstand samt billeder i god kvalitet. Der er mulighed for at tilslutte op til 4 kameraer i alt og pga. split screen funktion, kan alle 4 kameraer vises på en gang på skærmen. Skærmen er udstyret med SD-kortlæser, og understøtter op til 128 GB kort, så det er muligt at optage video med skærmen (sættet leveres ex. SD-kort). Det trådløse kamera er af typen CMOS, der leverer billeder i en høj kvalitet til skærmen.

**Tilsløst brug:** Udstyret er beregnet som bakkamera, al anden brug betragtes som forkert.

## Indhold

Tekniske specifikationer:.....	3
Før ibrugtagning:.....	4
Tilbehør:.....	4
Overblik over udstyret:.....	5
Fjernbetjening:.....	6
Brugsanvisning:.....	7
Montering af bøjlebeslaget:.....	7
Tilslutning:.....	7
Display visning ved bakning:.....	8
Indstilling af lyden i 4-kameravisning:.....	9
Menu.....	10
Optagetid.....	18
Fejlfinding:.....	18
Opbevaring og vedligeholdelse:.....	19
Vedligeholdelse:.....	19
EU overensstemmelseserklæring.....	21

## Tekniske specifikationer:

LCD skærm str.	9"
Opløsning	800 x (RGB) x 480
Kontrast	500:1
Lysstyrke	400 cd/m <sup>2</sup>
Højde/bredde forhold	16:9
Antal kanaler	4
Frekvens	2400 ~ 2483,5 MHz
Sensitivitet	~ 89 dBm
Udgangseffekt	17 dBm
Modulation	2,4G FSK/GFSK
Forsinkelse	120 ms
Afstand	30-120 m
Micro SD /TF kort	Max. 128 G
System format	PAL / NTSC
Strømtilslutning	DC 10-32V
Strømforbrug	Max. 6 W
Højttaler	1,5W/8Ω
Driftstemperatur	-20 ~ +70°C, RH 90%
Opbevaringstemperatur	-30 ~ +80°C, RH 90%
IP klassifikation	IP69K
IR distance	10 meter

## Før ibrugtagning:

### Tilbehør:

	
Bøjlebeslag	Kamera inkl. kabel
	
Fjernbetjening inkl. batteri	Kabler
	
Justeringskruer	Solskærm

Der medfølger desuden unbraco-nøgle.

Udstyret kan køre på køretøjets 12V batteri eller køretøjets elektriske system. Sørg for at alle kabler er tilsluttet korrekt, plus til plus og minus til minus. Forkert montering af kabler kan skade monitoren. Frakobl strømkablerne, når udstyret ikke skal bruges.

## Overblik over udstyret:

### Forside:

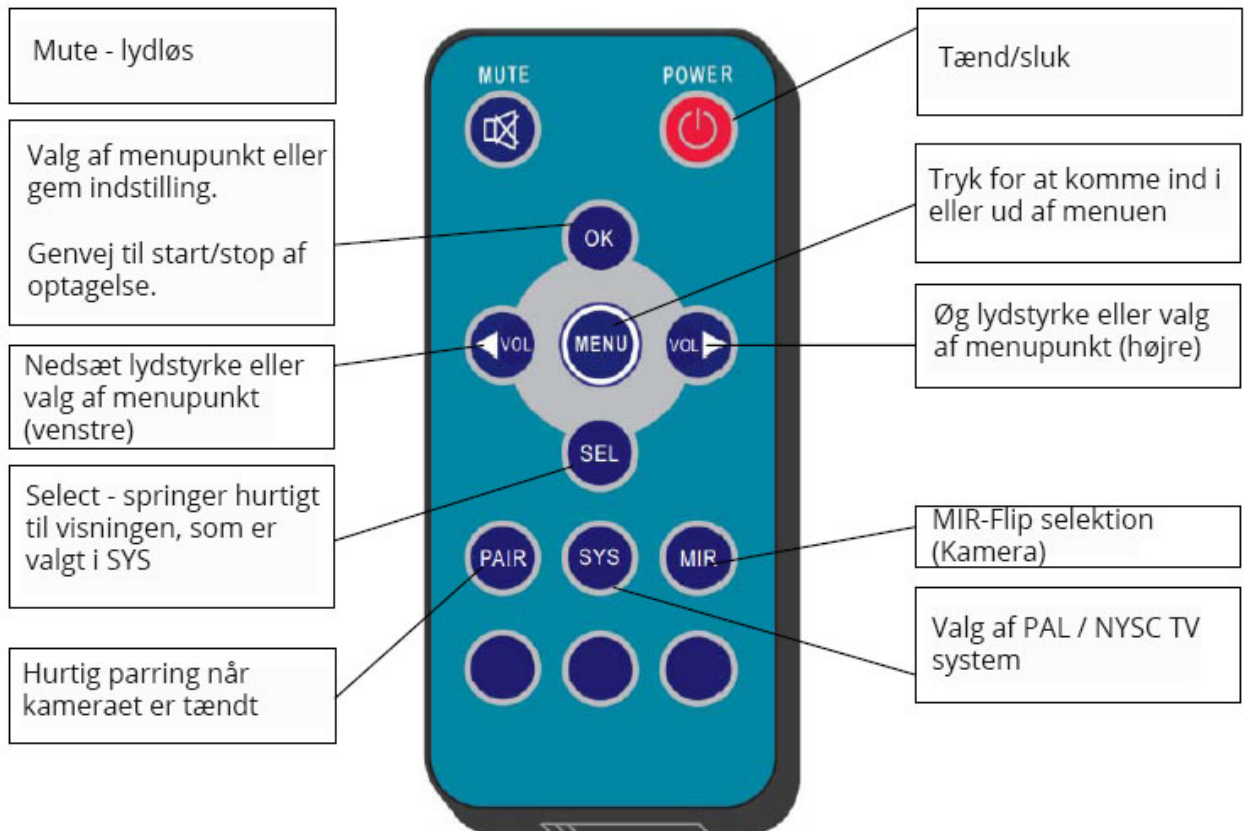


**Bemærk:** Der kan optræde små glimt eller sorte pletter på LCD skærmen. Dette er normalt og indikerer ikke nødvendigvis, at der er noget galt med udstyret. Forsøg aldrig at reparere enheden selv. Skulle der opstå problemer, sluk da monitoren og kontakt leverandøren eller autoriseret værksted. Enhver form for demontering eller ændring kan beskadige udstyret og garantien bortfalder.

## Bagside:



## Fjernbetjening:



## Brugsanvisning:

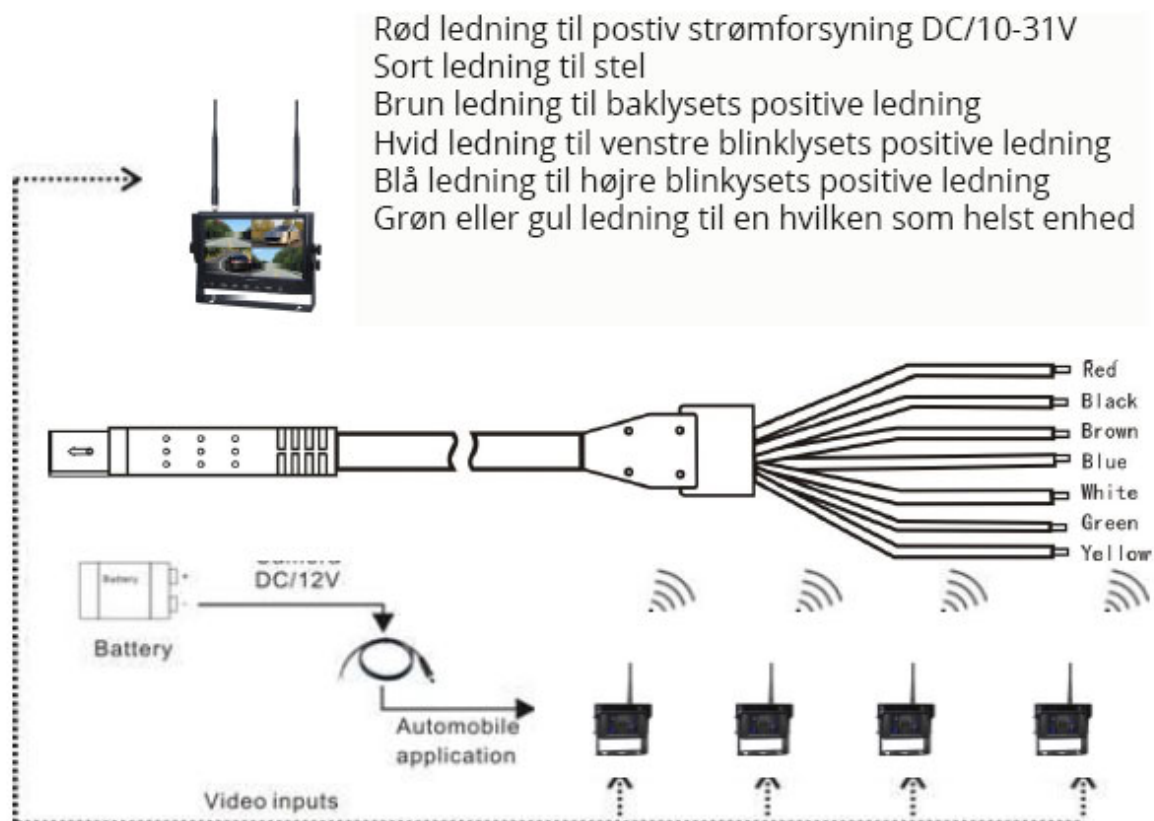
### Montering af bøjlebeslaget:

Monter monitoren i bøjlebeslaget ved hjælp af de fire justeringskruer. Beslag monteres herefter som ønsket i køretøjet.



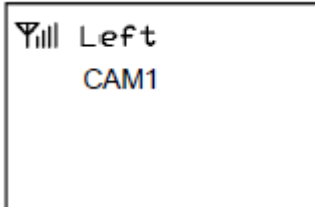
### Tilslutning:

Bemærk at det er meget vigtigt at forbinde ledningerne korrekt, forkert tilslutning kan ødelægge monitoren. Frakobl strømmen når udstyret ikke anvendes.

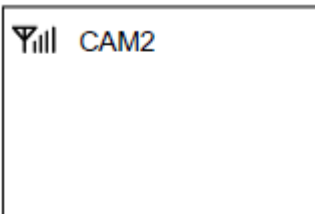


### Display visning ved bakning:

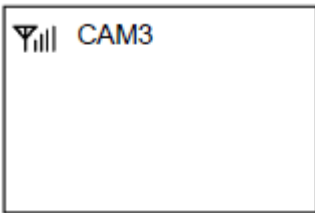
Hvis den grønne ledning er aktiveret, skifter monitoren automatisk til CAM1:



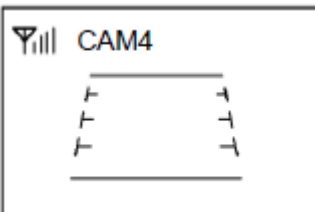
Hvis den hvide ledning er forbundet til den positive ledning på venstre blinklys, vil monitoren automatisk skifte til CAM2 (venstre side) når venstre blinklys aktiveres:



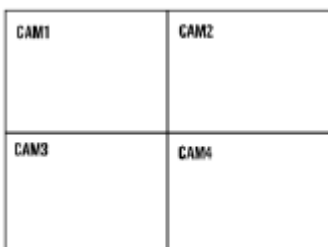
Hvis den blå ledning er forbundet til den positive ledning på højre blinklys, vil monitoren automatisk skifte til CAM3 (højre side) når højre blinklys aktiveres:



Hvis den brune ledning er forbundet til den positive ledning på baklyset vil monitoren automatisk skifte til CAM4 (baklyset) når baklyset aktiveres. Guidelinjerne vil ligeledes blive vist (forudsat at de er aktiveret i menuen under "electronic distance label" i systemmenuen):



Hvis den gule ledning er forbundet til den positive ledning, vil monitoren automatisk skifte til 4-kamera eller splitvisning.

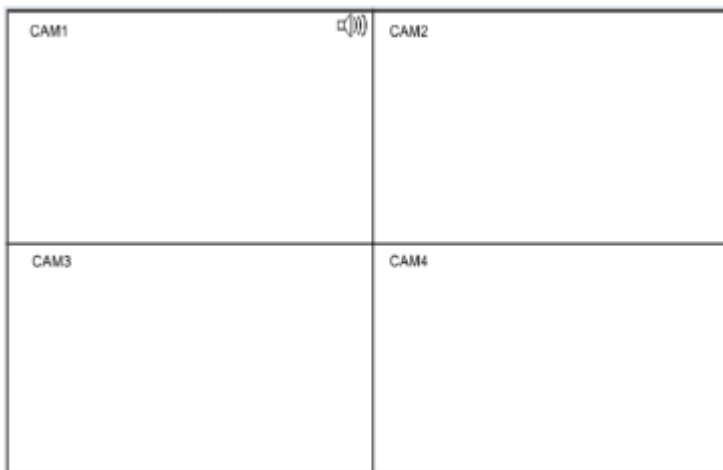




## Indstilling af lyden i 4-kameravisning:

Bemærk ikonet i øverste højre hjørne af hver visning – det står for audio out for den valgte kanal.



Tryk på  eller  for at vælge kanal for audio out.

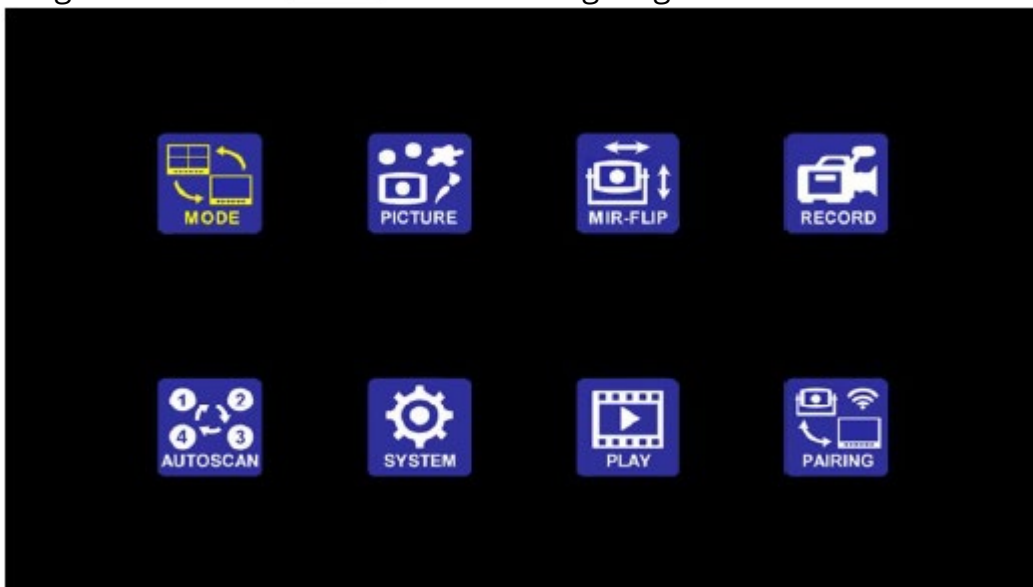


## Menu

Bemærk at menuen kun kan bruges ved enkelt-kameravisning – hvis skærmen viser flere kameraer, tryk da på SEL indtil kun ét kamera vises og tryk på MENU på selve monitoren for at få vist de følgende optioner og indstillinger:

1. MODE
2. PICTURE
3. MIR-FLIP
4. RECORD
5. AUTOSCAN
6. SYSTEM
7. PLAY
8. PAIRING

Brug  eller  for at bevæge dig rundt i menuen.





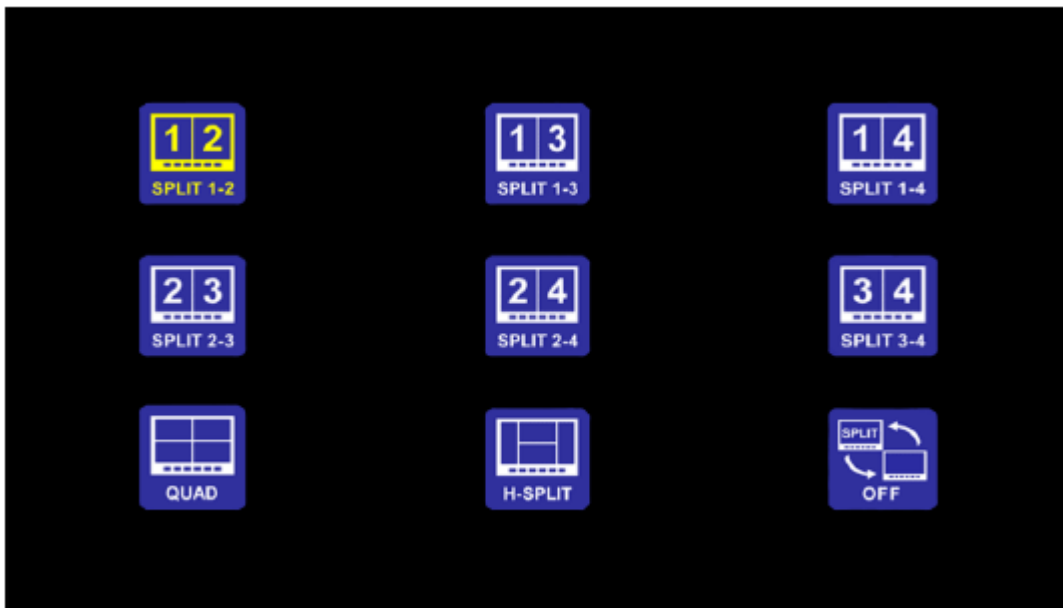
---

### MODE:

Her vælger man hvordan man ønsker kameraerne vist på skærmen.

Tryk på  eller  for at vælge MODE. Tryk på CH for at komme til undermenuen og

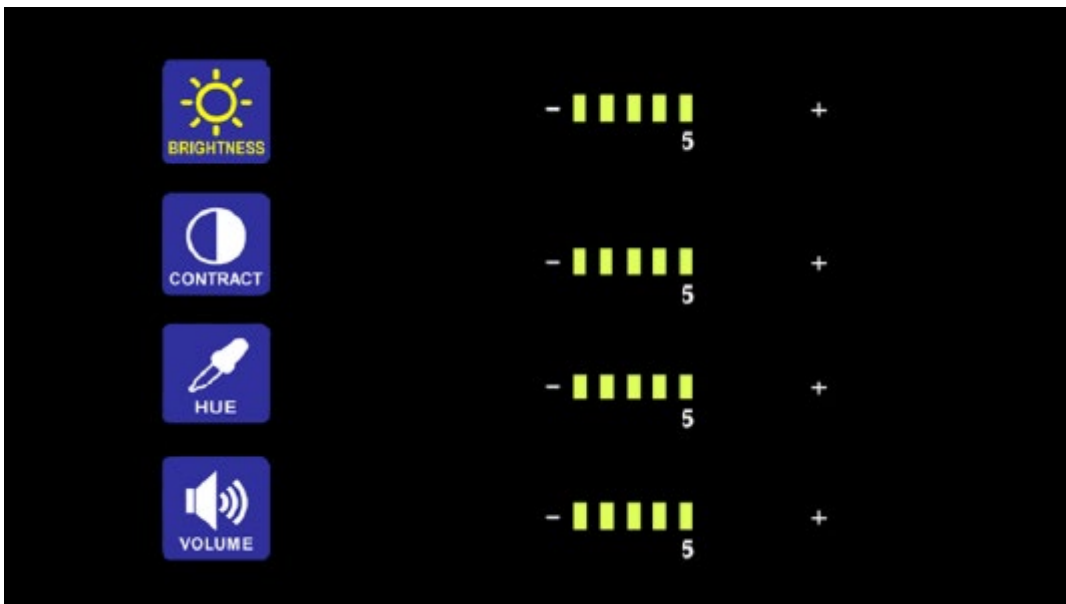
Tryk på  eller  for at vælge mellem QUAD/H-split/Split, tryk på MENU for at vende tilbage til hovedmenuen.




**PICTURE:**

Her indstiller man lysstyrke, kontrast, farvemætning og lydstyrken på monitoren.

Tryk på  eller  for at vælge PICTURE og vælg CH for at komme til undermenuen:



Tryk på  eller  for at vælge BRIGHTNESS/CONTRAST/HUE/VOLUME og derefter CH for at komme ind til indstillingerne. Når ikonet bliver rødt, tryk da på

 eller  i menuen for at mindske eller øge værdien. Tryk CH for at komme

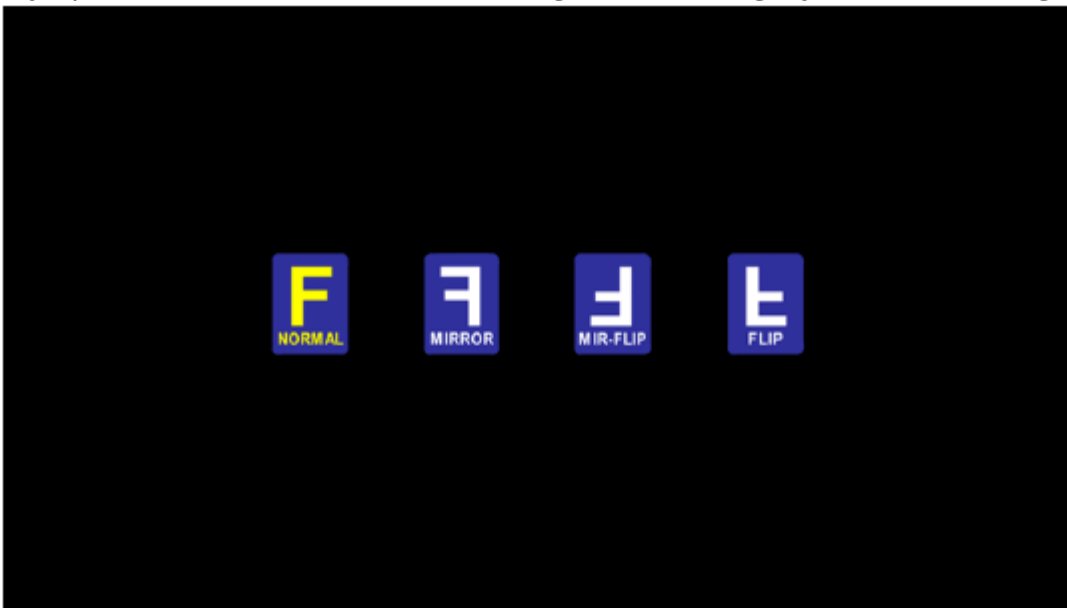
ud af menuen. I undermenuen trykkes der MENU for at vende tilbage til hovedmenuen.



---

**MIR-FLIP:**

Her vælges hvordan kamerabilledet skal vises på monitoren: Normal, spejlvendt, spejlvendt på hovedet eller normal vendt på hovedet.

Tryk på  eller  for at vælge MIR-FLIP og tryk CH for at vælge.



Tryk på  eller  for at vælge NORMAL/MIRROR/MIR-FLIP eller FLIP. Tryk på menu for at vende tilbage til hovedmenuen.

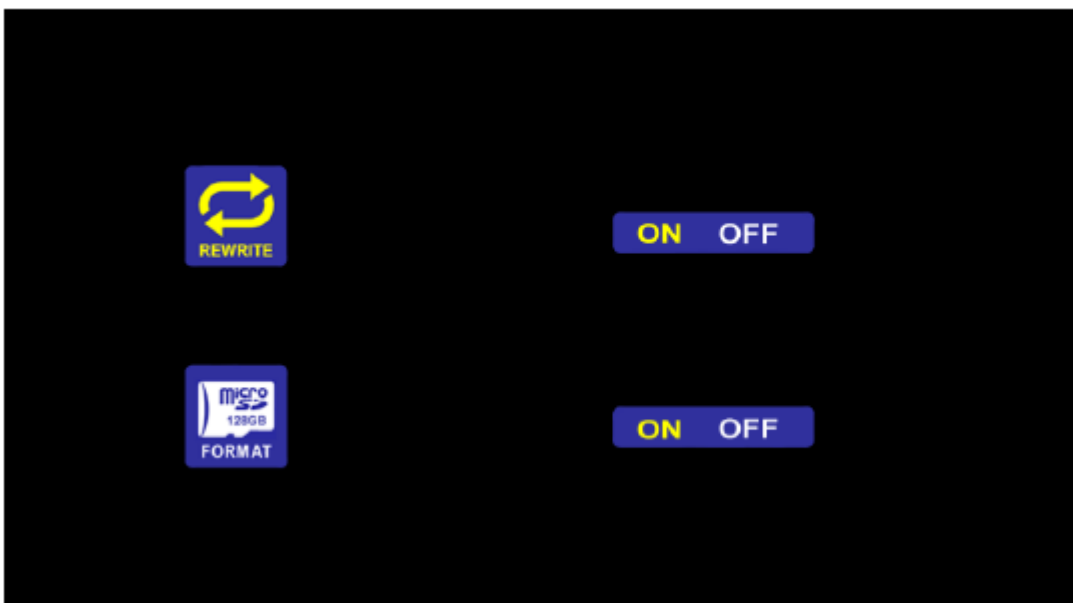
---





## RECORD:

Her kan man slå overskrivningsfunktionen til eller fra – er REWRITE funktionen slået til vil systemet slette de tidligste optagelser én efter én når disken er fuld og fortsætte med at optage.

FORMAT: SD kortet skal formateres før brug. Alle TF dokumenter vil blive slettet ved formatering.

Tryk på  eller  for at vælge RECORD og tryk CH for at vælge.

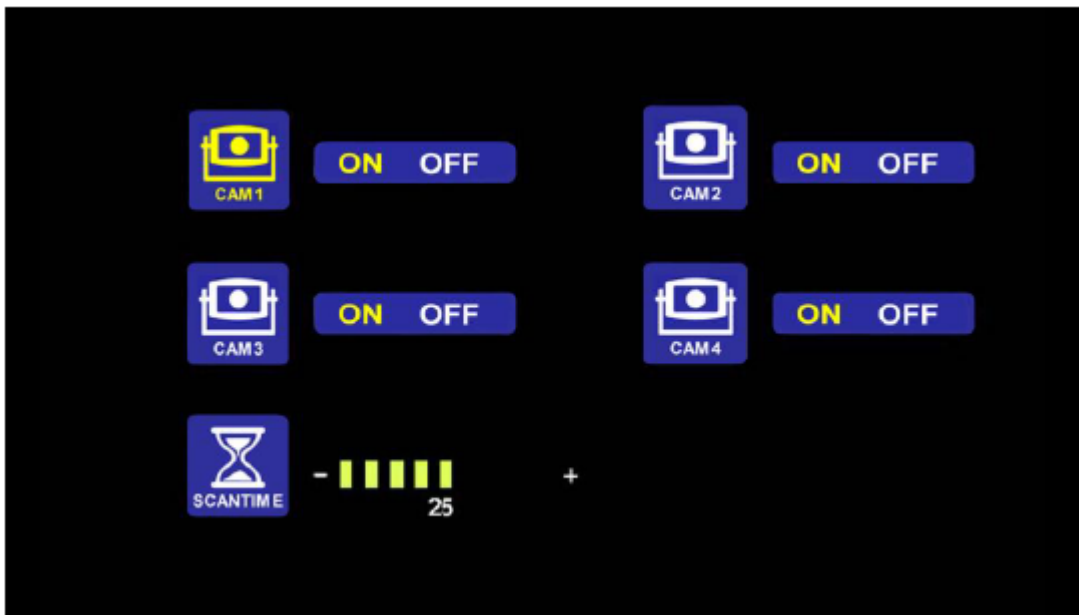





Tryk  eller  for at vælge REWRITE / FORMAT og tryk så CH for at komme til indstillinger. Når ikonerne bliver røde, tryk da på  eller  i menuen for at ændre værdien. Tryk CH for at komme ud af menuen. I undermenuen trykkes MENU for at komme tilbage til hovedmenuen.

## AUTOSCAN:

Her tænder hhv. slukker man for de respektive kameraers visning samt indstiller SCANTIME (=scanningstid)

Tryk på  eller  for at vælge AUTOSCAN, tryk på CH for at vælge.



Tryk på  eller  for at vælge hhv. CAM1, CAM2, CAM3, CAM4 eller SCANTIME og tryk herefter CH for at komme til indstillinger. Når ikonerne bliver røde, tryk da  i menuen for at tænde/slukke for kameraerne hhv. øge hhv. mindske værdien i SCANTIME. Tryk CH for at komme ud af menuen. For at komme til hovedmenuen, tryk på MENU.

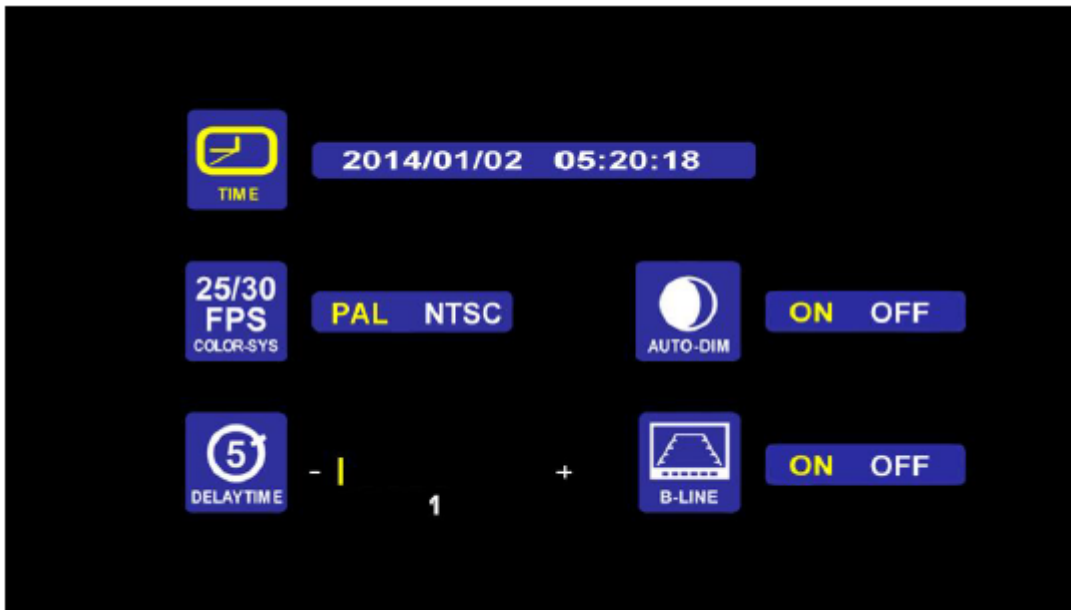
Er kanalen slukket/OFF vil det respektive kamera ikke blive vist.





SCANTIME indstilles til mellem 5-45 sekunder (5 sekunders intervaller).

## SYSTEM:





Her indstilles dato og klokkeslæt, farvekode, dæmpning af lys i monitor, tid før dæmpning (DELAYTIME) og guidelinjer på kamera 4 (B-LINE).

Tryk på  eller  for at vælge SYSTEM og tryk CH for at vælge.





**TIME:** Tryk på  eller  for at vælge TIME og tryk på CH for at indstille. Tryk på  eller  for at øge eller mindske værdien. Tryk herefter på CH.

**COLOR-SYS:** Tryk på  eller  for at vælge COLOR-SYS. Tryk på CH for at indstille. Tryk på  eller  for at vælge mellem NTSC/PAL.

**AUTO-DIM:** Tryk på  eller  for at vælge AUTO-DIM og tryk CH for at indstille. Tryk herefter på  eller  for at vælge ON/OFF. Vælges der ON vil monitoren automatisk blive mørkere hvis den placeres i mørke omgivelser i mere end 5 sekunder.



**B-LINE (=Guidelinjer på kamera 4):** Tryk på  eller  for at vælge B-LINE. Tryk CH for at indstille og tryk på  eller  for at vælge ON/OFF. Hvis funktionen er sat til, vil den guidelinjerne blive vist på kamera 4.

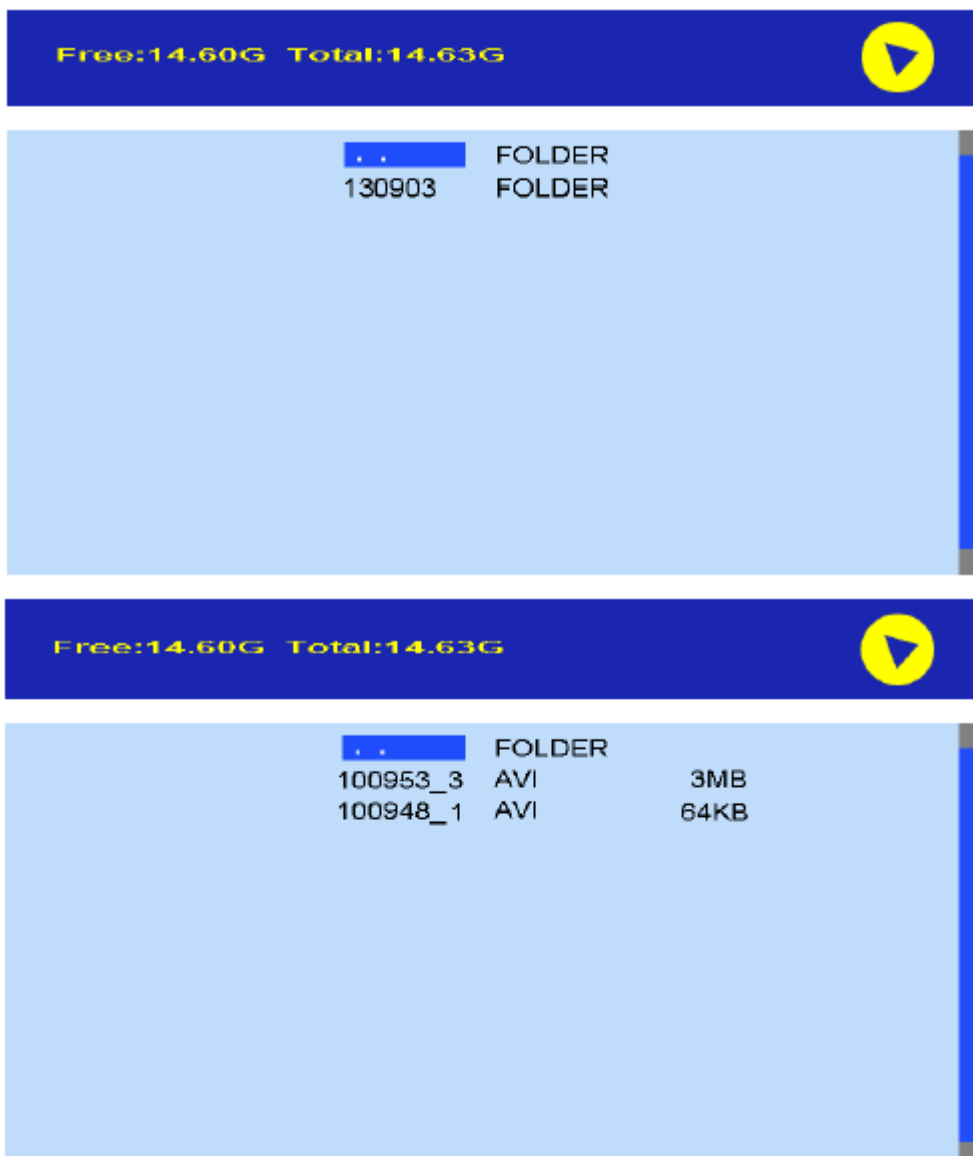
DELAYTIME (antal sekunder før dæmpning af lys i monitor træder i kraft) indstilles til 1-20 sekunder i 1-sekunds-intervaller: Brug  eller  for at justere op eller ned. Tryk CH for at indstille.

---



## PLAY:

Afspilning af gemte optagelser.

Tryk på  eller  for at vælge PLAY, tryk CH og enter.





Tryk på  eller  for at vælge fil og derefter CH for at vælge playback mode.



Daglig optagelse kan søges under folderen som er døbt i formatet YYYYMMDD (= Year / Month / Date, dvs. år / måned / dag: F.eks. betyder 13.09.03 den 3. september 2013), og hver video fil er døbt i formatet HHMMSS (= Hour / Minute / Second, dvs. time / minut / sekund: 100953 betyder altså kl 10:09:53), og tidspunktet er efterfulgt af en information om, hvilken kilde, der har optaget filen: \_Channel Source. Underscore 3 (\_3) betyder altså, at kamera 3 har optaget sekvensen.

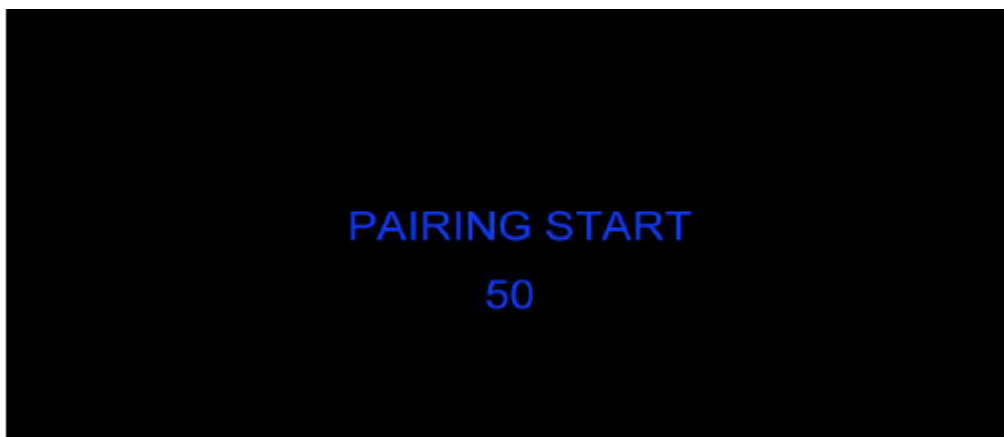
Optagelserne er i formatet AVI og den maksimale optagelsestid for hver fil er 10 minutter.

---

### **PAIRING (=parring):**

Her parres udstyret med de respektive kameraer.

I menuen trykkes på  eller  for at komme hen til PAIRING, tryk herefter CH for at indstille.



1. Vælg den kanal, som skal sættes op (tryk på SEL) – monitoren vil så vise teksten "PAIRING START 50", som vist ovenfor og tælleren vil tælle ned i 50 sekunder.
2. Tryk på parringsknappen på det tændte kamera.
3. Monitor og kamera vil nu synkroniseres sig selv med hinanden.  
Er paringen lykkedes, vil billedet blive vist i displayet efter et par sekunder – er det derimod ikke lykkedes, vil monitoren vise teksten "NO SIGNAL" – skulle det ske, gentages proceduren.

Proceduren 1-3 gentages for hvert kamera, der ønskes tilsluttet.

## Optagetid

Se nedenstående skema for optagetid ved brug af TF kort med varierende kapacitet.

TF MODE	8G	16G	32G	64G	128G
<b>SINGLE</b> (640x480x1)	14 timer	28 timer	55 timer	110 timer	220 timer
<b>QUAD</b> (320x240x4)	11 timer	22 timer	43 timer	86 timer	172 timer
<b>SPLIT</b> (400x480x2)	13 timer	25 timer	50 timer	101 timer	201 timer

## Fejlfinding:

Problemerne beskrevet i skemaet nedenfor betyder ikke nødvendigvis, at der er noget galt med displayet. Tjek venligst de angivne detaljer før udstyret afleveres til reparation:

Problem	Mulig årsag/løsning
Ingen billede, ingen lyd	Mangelfuld tilslutning til køretøjets strømforsyning.  Uoriginal strømforsyning.  Udstyret er ikke tændt.
Intet signal	Undersøg om der er strøm på kameraet.  Gentag parring af monitor og kameraet.
Ingen lyd	Undersøg om lyden er slukket eller indstillet for lavt.
Mørkt billede	Undersøg om BRIGHTNESS og CONTRAST er indstillet korrekt.
Ingen farve	Juster HUE indstillingen.

## Opbevaring og vedligeholdelse:

1. Udsæt ikke udstyret for overdreven kulde eller varme. Opbevaringstemperaturen er  $-30 \sim +80^{\circ}\text{C}$  og driftstemperaturen er  $-20 \sim +70^{\circ}\text{C}$ . Luftfugtigheden er Rh90%.
2. Brug aldrig udstyret tæt på badekar/håndvask, i køkkener, fugtig kælder, swimmingpool eller lignende.
3. Brug aldrig udstyret i omgivelser med overdreven fugt, støv eller røg.
4. Undgå at tabe eller støde udstyret.
5. Undgå at bruge udstyret i lukkede rum, områder med meget vibration og undgå at udsætte udstyret for anden påvirkning.
6. Lav ikke hul på eller rids udstyret og brug ikke slibende rengøringsmidler på udstyret.
7. Lad ikke kabler ligge, hvor de kan blive klemt eller trådt på.
8. Sørg for mindst 5 cm luft mellem monitor og vægge, skabe etc. for at sikre tilstrækkelig luftcirkulation omkring udstyret.
9. Monitoren er ikke vandtæt!

## Vedligeholdelse:

1. Fjern altid kabelforbindelser fra monitoren forud for rengøring af udstyret.
2. Brug en mild husholdningssæbe og en let fugtet, blød klud. Brug aldrig stærke opløsninger som fortynder eller benzen, da de vil ødelægge udstyrets overflade.



Dette symbol advarer om tilstedeværelsen af u-isoleret "farlig spænding" i udstyret, som kan være høj nok til at udgøre en risiko for elektrisk stød.



Dette symbol bruges til at henlede brugerens opmærksomhed på vigtig information vedrørende drift og vedligeholdelse af udstyret.



Dette symbol henviser til, at udstyret ikke må bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Følg altid lokale retningslinjer.

**Bemærk:** Ændringer, som ikke udtrykkeligt er godkendt i henhold til denne manual, kan få garantien til at bortfalde og nødvendiggøre dyre reparationer.

## EU overensstemmelseserklæring

<b>EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</b> 	
EU – importør:	P. Lindberg A/S Sdr. Ringvej 1 6600 Vejen Tlf.: 70212626 E-mail: <a href="mailto:salg@p-lindberg.dk">salg@p-lindberg.dk</a> CVR: 25903110 <a href="http://www.p-lindberg.dk">www.p-lindberg.dk</a>
Erklærer herved at følgende maskine:	<i>Bakkamasasæt Trådløst PL varennummer: 9051448</i>
Type / model:	<i>Monitor: M02134CH Kamera: C09158sAI</i>
Er i overensstemmelse med følgende direktiver:	<i>2014/53/EU</i>
Anvendte standarder og normer:	<i>EN 300 328 V1.9.1:2015 EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 EN 301 489-1 V1.9.2:2011 EN 301 489-17 V2.2.1:2012 EN 62479:2010</i>
Dato og ansvarlig underskrift:	<i>Vejen d. 23-07-2020</i> <i>P. Lindberg A/S</i>  Erik T Lauritsen Direktør 

Vi forbeholder os ret til uden foregående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.